

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 2/11

Verbale n. I

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 10 Gennaio 2011 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI i Consiglieri:

ALU' ORAZIO	BALENA DAVIDE	BATTAGLIA GIUSEPPE
BERTIN SIMONE	BERZANO PAOLA	BUDA VINCENZO
CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO	FLORIO ROCCO
GARZELLI GIACOMO	GIGLIOTTI FRANCESCO	IPPOLITO ANTONINO
LAMARCA ANDREA	LIARDO ENZO	MONTICONE ARMANDO
PANNUNZI DOMENICO	PASQUARELLA ANTONIO	ROBELLA MASSIMO
SPINA ROBERTO	VALENTE PASQUALE	

In totale con il Presidente n. 21 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: BATTISTA/GIUVA/MAZA/TERLIZZI

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 6) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE PER IL GIORNO DELLA MEMORIA ANNO 2011. APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER COMPLESSIVI EURO 2.800,00=.

## CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE PER IL GIORNO DELLA MEMORIA ANNO 2011. APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER COMPLESSIVI EURO 2.800,00=.

Il Presidente Paolo Bragantini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Antonio Ciavarra, riferisce:

la Circoscrizione 5, in occasione della commemorazione per la ricorrenza del 27 gennaio “Giorno della Memoria”, con la quale si ricorda lo sterminio e le persecuzioni del popolo ebraico e dei deportati militari e politici italiani nei campi nazisti e l’abbattimento dei cancelli di Auschwitz, intende promuovere, come ogni anno, alcune iniziative rivolte alla cittadinanza ed in particolar modo agli studenti delle scuole del territorio.

A tal fine sono stati accolti favorevolmente i progetti presentati, concernenti le tematiche in oggetto, proposti dalle seguenti associazioni:

- L’Associazione ARTEMEDIA, con sede in Torino via degli Ulivi 114, realizzerà due spettacoli teatrali dedicati agli studenti delle scuole secondarie di secondo grado della Circoscrizione, nello specifico il 25 gennaio 2011 presso la sala consiglio del Centro Civico di via Stradella 192, presenterà un spettacolo di letture animate, dal titolo “Roma 16 ottobre 1943”, che ricostruisce il contesto storico della posizione assunta dall’Italia rispetto alle leggi razziali e alle deportazioni; altrimenti il 31 gennaio 2011, presso il centro culturale Principessa Isabella di via Verolengo 212, presenterà una commedia teatrale dal titolo “Le donne di Piazza Juden” dedicata alla memoria di quattro donne ebraiche nella Germania nazista. La rappresentazione sarà rivolta esclusivamente agli studenti che avranno partecipato all’iniziativa organizzata dalla Città “Treno della Memoria”.
- L’Associazione Culturale OASI, con sede in Torino via Saluzzo 23, presenterà uno spettacolo teatral-musicale dal titolo “Il sabato è finito”, a cura del trio Klezmer e con l’attore Paolo Zavattaro, che attraverso parole e note della cultura ebraica dell’Europa dell’Est, indurrà la cittadinanza ad una riflessione sull’argomento trattato. Lo spettacolo sarà proposto il 26 gennaio 2011 presso il centro culturale Principessa Isabella di via Verolengo 212.
- Il Centro Evangelico di Cultura Lodovico e Paolo Paschetto, proporrà il 28 gennaio 2011 presso il Tempio Battista di via Viterbo 119, il “Concerto Giornata della Memoria”, al fine di promuovere, coinvolgere e rafforzare la partecipazione giovanile nelle comunità locali e nella democrazia rappresentativa. Il concerto è comunque aperto a tutte le fasce d’età.

La Circoscrizione, inoltre, dal 20 al 31 gennaio 2011 presso la Sala Espositiva del Centro

Civico di via Stradella 192, organizzerà la mostra “Un viaggio per non dimenticare” realizzata con le immagini più significative, scattate dai ragazzi delle scuole del territorio che hanno partecipato al viaggio a Cracovia/Auschwitz/Birkenau nell’anno 2010.

Si dichiara che le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell’articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

La Circoscrizione 5,

viste le dichiarazioni con cui le Associazioni escludono di aver presentato analoghe richieste di contributi ad altri Enti Pubblici, Istituti di Credito, Fondazioni ed Imprese Private; considerato l’impegno delle Associazioni a presentare idonea rendicontazione delle spese sostenute per l’iniziativa;

accertata la sussistenza della pubblica utilità della spesa e la conformità dei suddetti contributi alla disciplina stabilita dall’art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed ai criteri di erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, n. mecc. 9407324/01 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007;

ritiene opportuno, quindi, individuare come beneficiari di un contributo finanziario le seguenti Associazioni per le iniziative sopra descritte:

- Associazione ARTEMEDIA con sede legale in via degli Ulivi 114 - 10156 Torino, C.F. 97617670019, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 1.150,00=;
- Associazione Culturale OASI con sede legale in via Saluzzo 23 – 10125 Torino, P.IVA 07910220016, con un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 1.550,00=;
- Centro Evangelico di Cultura Lodovico e Paolo Paschetto con sede legale in via Tiraboschi 18 – 10149 Torino, C.F. 97638700019, con un contributo di Euro 500,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 680,00=. Il preventivo prevede un’entrata di Euro 100,00= di risorse proprie, contributi dei soci.

La pubblicità dell’iniziativa sarà realizzata con la stampa di locandine e tramite la pubblicazione sul sito Web della Circoscrizione 5 e della Città.

La partecipazione dei cittadini a ciascuno degli eventi programmati è a titolo gratuito.

I progetti di cui trattasi sono stati presentati e discussi nella V Commissione di Lavoro Permanente del 22 dicembre 2010.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 nel quale, fra l’altro, all’art. 42 comma 3, indica le **competenze delegate** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l’attività in oggetto;

Dato atto che il parere di cui all’art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi espressi in forma palese

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di individuare, in conformità con i criteri indicati all'art 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 2.800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni

- Associazione ARTEMEDIA con sede legale in via degli Ulivi 114 - 10156 Torino, C.F. 97617670019, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 1.150,00=;
- Associazione Culturale OASI con sede legale in via Saluzzo 23 – 10125 Torino, P.IVA 07910220016, con un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 1.550,00=;
- Centro Evangelico di Cultura Lodovico e Paolo Paschetto con sede legale in via Tiraboschi 18 – 10149 Torino, C.F. 97638700019, con un contributo di Euro 500,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 680,00=. Il preventivo prevede un'entrata di Euro 100,00= di risorse proprie, contributi dei soci;

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007

- 2) di rinviare a successive determinazioni del Direttore l'erogazione dei contributi e dei relativi impegni di spesa che verranno assunti ad avvenuta approvazione del Bilancio 2011 e saranno contenuti nei limiti degli stanziamenti approvati;
- 3) di dare atto le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Lamarca e Monticone)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....	19
ASTENUTI .....	2 (Garzelli e Spina)
VOTANTI .....	17
VOTI FAVOREVOLI .....	11
VOTI CONTRARI .....	6

A maggioranza

## DELIBERA

1) di individuare, in conformità con i criteri indicati all'art 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 2.800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni

- Associazione ARTEMEDIA con sede legale in via degli Ulivi 114 - 10156 Torino, C.F. 97617670019, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 1.150,00=;
- Associazione Culturale OASI con sede legale in via Saluzzo 23 - 10125 Torino, P.IVA 07910220016, con un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 1.550,00=;
- Centro Evangelico di Cultura Lodovico e Paolo Paschetto con sede legale in via Tiraboschi 18 - 10149 Torino, C.F. 97638700019, con un contributo di Euro 500,00= al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di Euro 680,00=. Il preventivo prevede un'entrata di Euro 100,00= di risorse proprie, contributi dei soci;

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007

- 2) di rinviare a successive determinazioni del Direttore l'erogazione dei contributi e dei relativi impegni di spesa che verranno assunti ad avvenuta approvazione del Bilancio 2011 e saranno contenuti nei limiti degli stanziamenti approvati;
- 3) di dare atto le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

**D E L I B E R A**

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.